



القوائم المالية المرحلية المختصرة الموحدة
كما في وللثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣

المحتويات

البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة

الصفحة

٢-١	تقرير مدققي الحسابات المستقلين
٣	بيان المركز المالي المختصر الموحد
٤	بيان الدخل المختصر الموحد
٥	بيان الدخل الشامل المختصر الموحد
٧-٦	بيان التغيرات في حقوق الملكية المختصرة الموحدة
٨	بيان التدفقات النقدية المختصرة الموحدة
٢٠-٩	إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة



كي بي ام جي

التدقيق

الطابق الثاني

منطقة رقم ٢٥ الدائري الثالث

ص.ب: ٤٤٧٣، الدوحة

دولة قطر

تليفون: +٩٧٤ ٤٤٥٧ ٦٤٤٤

فاكس: +٩٧٤ ٤٤٤٢ ٥٦٢٦

الموقع الإلكتروني: www.kpmg.com.qa

تقرير مدققي الحسابات المستقلين عن مراجعة البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة إلى السادة أعضاء مجلس إدارة البنك

مقدمة

لقد قمنا بمراجعة البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة المرفقة كما في ٣١ مارس ٢٠١٣ للبنك التجاري ش.م.ق ("البنك") وشركاته التابعة (بشار إليهما معا "المجموعة") والتي تتألف من:

- بيان المركز المالي المختصر الموحد كما في ٣١ مارس ٢٠١٣.
- بيان الدخل المختصر الموحد للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣.
- بيان الدخل الشامل المختصر الموحد للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣.
- بيان التغيرات في حقوق الملكية المختصرة الموحدة للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣.
- بيان التدفقات النقدية المختصرة الموحدة للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣.
- إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية

إن مجلس إدارة البنك مسؤول عن إعداد وعرض هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية" ولوائح مصرف قطر المركزي. إن مسؤوليتنا هي إصدار تقرير حول هذه البيانات المالية المختصرة الموحدة المرحلية استناداً إلى المراجعة التي قمنا بها.

نطاق المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي الخاص بمهام المراجعة رقم ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل المدقق المستقل للمنشأة". تشمل أعمال مراجعة البيانات المالية المرحلية المختصرة على الاستفسار من المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق إجراءات مراجعة تحليلية بالإضافة إلى إجراءات أخرى. إن نطاق المراجعة يقل كثيراً عن نطاق التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وبالتالي لا يمكننا من الحصول على التأكيد الذي يجعلنا على علم بكافة الأمور الهامة التي يمكن تحديدها من خلال أعمال التدقيق. وعليه، فإننا لا نبدي رأياً كمدققين.

النتيجة

استناداً إلى ما قمنا به من أعمال المراجعة، فإنه لم يتبادر إلى علمنا ما يجعلنا نعتقد بأن البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة المرفقة كما في ٣١ مارس ٢٠١٣ غير معدة، من كافة الجوانب الجوهرية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية" ولوائح مصرف قطر المركزي.



أمر آخر

تمت مراجعة المعلومات المالية المرحلية المختصرة الموحدة كما في ٣١ مارس ٢٠١٢ وتدقيق البيانات المالية الموحدة كما في والسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ من قبل مدقق آخر والذي عبر في تقرير مراجعته المؤرخ ٢٢ أبريل ٢٠١٢ وتقرير تدقيقه المؤرخ ٢٧ يناير ٢٠١٣ على التوالي عن نتيجة مراجعة غير متحفظة ورأي تدقيق غير متحفظ عليها.

جوبال بالاسوبرامانيام

كي بي إم جي

سجل مراقبي الحسابات رقم (٢٥١)


١٧ أبريل ٢٠١٣

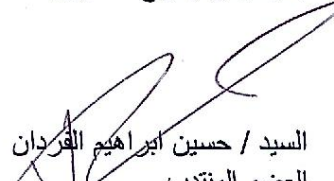
الدوحة


دولة قطر

٣١ ديسمبر ٢٠١٢ مدققة	٣١ مارس ٢٠١٢ مراجعة	٣١ مارس ٢٠١٣ مراجعة	إيضاحات	
				لموجودات
٣,٤٤٨,١٢٨	٢,٤٢٢,٦٦٨	٣,٣٩٢,١٩٢		قد وأرصدة لدى المصارف المركزية
٩,٧٣١,٥٦٢	٥,٩٤٨,٣٧١	١٢,٦٠٧,٧٨٧		رصدة لدى بنوك
٤٨,٥٩٤,٤٧٥	٤٢,٢٢٥,١٦٣	٥١,٤٢٧,٢٢٧	٥	نروض وسلف للعملاء
١١,١٦٢,١٧٩	١٣,٠٠١,٣١٥	١٠,٨٧٩,٦٩٩	٦	ستثمارات مالية
٤,٠٥٤,١٥٧	٣,٨٤٧,٧٧٠	٤,٠٢٠,٧٧٩	٧	ستثمارات في شركات زميلة
١,١٩٧,٠٦٩	١,٠٧٨,٥٢٤	١,١٨٧,٢٣٢	٨	ممتلكات ومعدات
١,٨٥٠,١٨٢	١,٥٩٧,٦٥٥	٢,٠٧٣,٠٦٤		موجودات أخرى
<u>٨٠,٠٣٧,٧٥٢</u>	<u>٧٠,١٢١,٤٦٦</u>	<u>٨٥,٥٨٧,٩٨٠</u>		إجمالي الموجودات
				المطلوبات
٩,٨٥٥,٦٨٢	٦,٩٤٠,١٩٠	١١,٤٧٠,٥٠٨	٩	أرصدة من بنوك
٤١,٣٨٥,٥٤٦	٣٧,٨٥٥,٦٤٤	٤٦,١٨٢,٦١٧	١٠	ودائع عملاء
٨,٧٠٥,٨١٦	٦,٨٨٦,٢٢٩	٨,٦٦٧,٤٨١	١١	سندات دين
٣,٤٧١,٥١٥	٣,٤٦٧,٩٠١	٣,٤٧٢,٦٣٥	١٢	نروض أخرى
١,٦٧٩,٨١٥	١,٦٤٢,٩٦١	١,٨٩٣,١٩٦		مطلوبات أخرى
<u>٦٥,٠٩٨,٣٧٤</u>	<u>٥٦,٧٩٢,٩٢٥</u>	<u>٧١,٦٨٦,٤٣٧</u>		إجمالي المطلوبات
				حقوق الملكية
٢,٤٧٤,٤٦٤	٢,٤٧٤,٤٦٤	٢,٤٧٤,٤٦٤	١٣	رأس المال
٨,٧٤٠,٥٤٠	٨,٧٤٠,٥٤٠	٨,٧٤٠,٥٤٠		احتياطي قانوني
٢٦,٥٠٠	٢٦,٥٠٠	٢٦,٥٠٠		احتياطي عام
٩٢٤,٦٠٠	٨٠٥,٦٠٠	١,٢٣٠,٧٠٠		احتياطي مخاطر
١٦٣,٢٢٥	٤٣,١٤٤	١٠٤,٣٨٧		احتياطيات القيمة العادلة
٦٧٣,٦٠٤	٤٦٨,٢٨١	٦٤١,٥٤٨		احتياطيات أخرى
١,٤٨٤,٦٧٨	-	-	١٤	أرباح مقترح توزيعها
٤٥١,٧٦٧	٧٧٠,٠١٢	٦٨٣,٤٠٤		أرباح مدورة
<u>١٤,٩٣٩,٣٧٨</u>	<u>١٣,٣٢٨,٥٤١</u>	<u>١٣,٩٠١,٥٤٣</u>		إجمالي حقوق الملكية المنسوبة لحاملي حقوق ملكية البنك
<u>٨٠,٠٣٧,٧٥٢</u>	<u>٧٠,١٢١,٤٦٦</u>	<u>٨٥,٥٨٧,٩٨٠</u>		إجمالي المطلوبات وحقوق الملكية

تم اعتماد هذه البيانات المالية التوضيحية الموحدة من جانب مجلس الإدارة بتاريخ ١٧ ابريل ٢٠١٣ ووقعها بالنيابة عن المجلس كل من :


السيد / أندرو تشارلز ستيفنز
الرئيس التنفيذي للمجموعة


السيد / حسين ابراهيم القردان
العضو المنتدب


معادة السيد/ عبد الله بن خليفة العطية
نيس مجلس الادارة

للتلاثة أشهر المنتهية في		إيضاحات	
٣١ مارس ٢٠١٢	٣١ مارس ٢٠١٣		
مراجعة	مراجعة		
٧١٤,٨٢٨	٧٠٣,٩٩٦		إيرادات فوائد
(٢٣٧,١٧٧)	(٢٥٠,٢٠٢)		مصروفات فوائد
٤٧٧,٦٥١	٤٥٣,٧٩٤		إجمالي إيرادات الفوائد
١٧٥,٥٠٢	١٩٥,٧١١		إيرادات رسوم وعمولات
(٤٦,٨٥٤)	(٣٢,٧١٤)		مصروفات رسوم وعمولات
١٢٨,٦٤٨	١٦٢,٩٩٧		صافي إيرادات رسوم وعمولات
٣٥,١٤٩	٣٩,٣١٧		ربح صرف عملات أجنبية
٢٥,٥١٦	٧٥,٥٣٤		إيرادات استثمارات مالية
١٣,٠٣٣	٢٠,٨٦٩		إيرادات تشغيلية أخرى
٦٧٩,٩٩٧	٧٥٢,٥١١		صافي الإيرادات التشغيلية
(١١٧,٥٣٩)	(١٣٠,١٣٤)		تكاليف الموظفين
(٢٨,١٢٩)	(٣٣,١١٤)		إهلاك
(٥,٩٦٨)	(١٠,٠٢٧)		خسارة انخفاض في قيمة استثمارات مالية
(٤٤,٦٢٣)	(٥٩,٤٦١)		صافي خسارة انخفاض في القروض والسلف للعملاء
(٦٥,٧٣١)	(٨٠,٧٦٧)		مصروفات أخرى
٤١٨,٠٠٧	٤٣٩,٠٠٨		الربح قبل حصة النتائج من شركات زميلة
٥٣,٢٢٤	٦٦,٦٧٣		الحصة من نتائج شركات زميلة
٤٧١,٢٣١	٥٠٥,٦٨١		الربح للفترة
٤٧١,٢٣١	٥٠٥,٦٨١		ربح الفترة منسوب إلى: حاملو حقوق ملكية البنك
			العائدات على السهم
١.٩٠	٢.٠٤	١٥	العائد الأساسي والمخفض للسهم (ريال قطري للسهم)

للتلاثة أشهر المنتهية في		
٣١ مارس ٢٠١٢	٣١ مارس ٢٠١٣	
مراجعة	مراجعة	
٤٧١,٢٣١	٥٠٥,٦٨١	الربح للفترة
		الدخل الشامل الآخر للفترة
		البنود التي يعاد أو قد يعاد تصنيفها لاحقا للربح أو الخسارة:
٩,٦٤٨	(١,٣٢٢)	الحصة من الدخل الشامل الآخر من الاستثمار في شركات زميلة
١١١,٤٧٣	(٢٣,٨٣٥)	صافي التغير في القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع :
(٩,٤٢٩)	(٣٣,٦٨١)	- التغير في القيمة العادلة
١١١,٦٩٢	(٥٨,٨٣٨)	- المبلغ المحول الى الأرباح والخسائر
		الدخل الشامل الآخر للفترة
٥٨٢,٩٢٣	٤٤٦,٨٤٣	إجمالي الدخل الشامل للفترة
٥٨٢,٩٢٣	٤٤٦,٨٤٣	إجمالي الدخل الشامل الآخر للفترة منسوب إلى: حاملي حقوق ملكية البنك

البنك التجاري القطري (ش.م.ق.)

بيان التغيرات في حقوق الملكية المختصرة الموحدة
لثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣

بآلاف الريالات القطرية

مجموع حقوق الملكية	أرباح مدورة		احتياطات أخرى	احتياطي القيمة العادلة	احتياطي مخاطر	احتياطي عام	احتياطي قانوني	رأس المال	إيضاحات
	أرباح مقترح توزيعها	أخرى							
١٤,٩٣٩,٣٧٨	٤٥١,٧٦٧	١,٤٨٤,٦٧٨	٦٧٣,٦٠٤	١٦٣,٢٢٥	٩٢٤,٦٠٠	٢٦,٥٠٠	٨,٧٤٠,٥٤٠	٢,٤٧٤,٤٦٤	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٣
٥٠٥,٦٨١	٥٠٥,٦٨١	.	.	.	.	.	.	-	إجمالي الدخل الشامل للفترة
(٥٨,٨٣٨)	.	.	.	(٥٨,٨٣٨)	.	.	.	-	ربح الفترة
٤٤٦,٨٤٣	٥٠٥,٦٨١	.	.	(٥٨,٨٣٨)	.	.	.	-	الدخل الشامل الأخر
									إجمالي الدخل الشامل للفترة
.	٣٠٦,١٠٠	.	.	.	٣٠٦,١٠٠	.	.	-	محول إلى احتياطي المخاطر
.	٣٢,٠٥٦	.	(٣٢,٠٥٦)	.	.	.	.	-	صافي الحركة في الاحتياطات الأخرى
									التعاملات مع مالكي حقوق الملكية، معترف بها مباشرة في حقوق الملكية
(١,٤٨٤,٦٧٨)	.	(١,٤٨٤,٦٧٨)	.	.	.	.	.	.	مساهمات من ومدفوعات لمالكي حقوق الملكية:
									أرباح موزعة عن عام ٢٠١٢ (إيضاح ١٤)
(١,٤٨٤,٦٧٨)	.	(١,٤٨٤,٦٧٨)	.	.	.	.	.	.	إجمالي المساهمات من والمدفوعات لمالكي حقوق الملكية
١٣,٩٠١,٥٤٣	٦٨٣,٤٠٤	.	٦٤١,٥٤٨	١٠٤,٣٨٧	١,٢٣٠,٧٠٠	٢٦,٥٠٠	٨,٧٤٠,٥٤٠	٢,٤٧٤,٤٦٤	الرصيد في ٣١ مارس ٢٠١٣

بيان التغيرات في حقوق الملكية المختصرة الموحدة
لثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣

بآلاف الريالات القطرية

مجموع حقوق الملكية	أرباح مدورة		احتياطي القيمة العادلة	احتياطي مخاطر	احتياطي عام	احتياطي قانوني	رأس المال	إيضاحات	
	أرباح مقترح توزيعها	أرباح مقترح توزيعها							
١٤,٢٣٠,٢٩٦	٢١٠,٦٠٦	١,٤٨٤,٦٧٨	٥٥٦,٤٥٦	(٦٨,٥٤٨)	٨٠٥,٦٠٠	٢٦,٥٠٠	٨,٧٤٠,٥٤٠	٢,٤٧٤,٤٦٤	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٢
٤٧١,٢٣١	٤٧١,٢٣١	.	.	.	.	.	.	.	إجمالي الدخل الشامل للفترة
١١١,٦٩٢	.	.	.	١١١,٦٩٢	.	.	.	.	ربح للفترة
٥٨٢,٩٢٣	٤٧١,٢٣١	.	.	١١١,٦٩٢	.	.	.	.	الدخل الشامل الآخر
.	.	.	.	.	.	.	.	.	إجمالي الدخل الشامل للفترة
.	.	.	.	.	.	.	.	.	محول إلى احتياطي المخاطر
.	٨٨,١٧٥	.	(٨٨,١٧٥)	.	.	.	.	.	صافي الحركة في الاحتياطيات الأخرى
.	.	.	.	.	.	.	.	.	التعاملات مع مالكي حقوق الملكية، معترف بها مباشرة في حقوق الملكية
.	.	.	.	.	.	.	.	.	مساهمات من ومدفوعات لمالكي حقوق الملكية:
.	.	.	.	.	.	.	.	.	الزيادة في رأس المال
.	.	.	.	.	.	.	.	.	الزيادة في الاحتياطي القانوني
(١,٤٨٤,٦٧٨)	.	(١,٤٨٤,٦٧٨)	.	.	.	.	.	.	أرباح موزعة عن عام ٢٠١١ (إيضاح ١٤)
(١,٤٨٤,٦٧٨)	.	(١,٤٨,٤٦٧٨)	.	.	.	.	.	.	إجمالي المساهمات من والمدفوعات لمالكي حقوق الملكية
.	
١٣,٣٢٨,٥٤١	٧٧٠,٠١٢	.	٤٦٨,٢٨١	٤٣,١٤٤	٨٠٥,٦٠٠	٢٦,٥٠٠	٨,٧٤٠,٥٤٠	٢,٤٧٤,٤٦٤	الرصيد في ٣١ مارس ٢٠١٢

البنك التجاري القطري (ش.م.ق.)

بيان التدفقات النقدية المختصرة الموحدة
لثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣

بآلاف الريالات القطرية

للسنة المنتهية في	لثلاثة أشهر المنتهية في		
٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٣١ مارس ٢٠١٢	٣١ مارس ٢٠١٣	
مدققة	مراجعة	مراجعة	
			التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية
٢,٠١٢,٢٩٤	٤٧١,٢٣١	٥٠٥,٦٨١	ربح السنة
			تعديلات لـ:
١٣٩,٩٤٤	٤٤,٦٢٣	٥٩,٤٦١	صافي خسارة انخفاض في قيمة قروض وسلف للعملاء
٦١,٩١٧	٥,٩٦٨	١٠,٠٢٧	خسارة انخفاض في قيمة استثمارات مالية
١٢١,٩٤٨	٢٨,١٢٩	٣٣,١١٤	إهلاك
٢٠,٥٢٧	٤,٠٩٦	٥,٢٩٥	اطفاءات تكاليف المعاملات
			الربح من استثمارات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
(٢,٦٦٤)	.	(٧٠٤)	صافي ربح بيع استثمارات متاحة للبيع
(٣٣٧,١٦١)	(١٦,٧١٩)	(٦٥,٨٥٤)	ربح من استبعاد ممتلكات ومعدات
(٣٦٤)	.	.	حصة في نتائج شركات زميلة
(٢٥٨,٥٤٦)	(٥٣,٢٢٤)	(٦٦,٦٧٣)	الأرباح التشغيلية قبل التغييرات في رأس المال العامل
١,٧٥٧,٨٩٥	٤٨٤,١٠٤	٤٨٠,٣٤٧	التغييرات في رأس المال العامل
			التغير في أرصدة لدى بنوك
(٢,١٨٦,٢٩٧)	١٣٢,١٥٦	(٥٣٩,٧٤٨)	التغير في القروض والسلف للعملاء
(٧,٠٢٢,٦٣٦)	(٦٥٥,٩٨٢)	(٢,٨٩٢,٢١٣)	التغير في الموجودات الأخرى
(٤٧٥,٢١٧)	(٢٤٩,٢٥٥)	(٢٦٥,٣٩٢)	التغير في أرصدة من بنوك
٥٩٧,٧٥٢	٥٩١,٠٢٨	(٢٨,٩٩٤)	التغير في ودائع العملاء
٣,٣٩٦,٨٦٣	(١٣٣,٠٣٩)	٤,٧٩٧,٠٧١	التغير في المطلوبات الأخرى
٣٠٠,٣٢٥	٤١١,٧٥٧	٢٦٣,٦٨٨	المساهمة في صندوق دعم الأنشطة الاجتماعية والرياضية
(٤٧,٠٩٩)	(٤٧,٠٩٩)	(٥٠,٣٠٧)	
(٥,٤٣٦,٣٠٩)	٤٩,٥٦٦	١,٢٨٤,١٠٥	صافي النقد الناتج من / (المستخدم في) الأنشطة التشغيلية
(٣,٦٧٨,٤١٤)	٥٣٣,٦٧٠	١,٧٦٤,٤٥٢	
			التدفقات النقدية من الأنشطة الإستثمارية
(٧,٠٣١,٦٣٢)	(١,٤٧٠,٦٣٦)	(١,٢٠٠,١٧٢)	اقتناء استثمارات مالية
١٤١,٣٩٨	١٤١,٣٩٩	٩٨,٧٢٩	متحصلات من توزيعات أرباح شركات زميلة
٨,١٠١,٢٤٤	٣٢٩,٦٦١	١,٤٨٢,٠١٤	متحصلات من بيع استثمارات مالية
(٢٤٨,٦٩٠)	(٣٩,٣١٨)	(٢٣,٦٢٤)	اقتناء ممتلكات ومعدات
٣٦٥	.	.	متحصلات من بيع ممتلكات ومعدات
٩٦٢,٦٨٥	(١,٠٣٨,٨٩٤)	٣٥٦,٩٤٧	صافي النقد الناتج من / (المستخدم في) الأنشطة الإستثمارية
			التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية
١,٧٩١,٩٣٤	.	.	متحصلات من إصدار سندات دين
(٢,٣٦٦,٠٠٠)	(٢,٣٦٦,٠٠٠)	.	سداد قروض أخرى
١,٦٥٠,٢١٩	١,٦٥٠,٢١٨	.	متحصلات من قروض أخرى
(١,٤٨٤,٦٧٨)	(١,٤٨٤,٦٧٨)	(١,٤٨٤,٦٧٨)	توزيعات أرباح مدفوعة
(٤٠٨,٥٢٥)	(٢,٢٠٠,٤٦٠)	(١,٤٨٤,٦٧٨)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية
(٣,١٢٤,٢٥٤)	(٢,٧٠٥,٦٨٤)	٦٣٦,٧٢١	صافي النقض في النقد وما في حكمه
٣,٨٢٧,٧١٩	٣,٨٢٧,٧١٩	٧٠٣,٤٦٥	رصيد النقد وما في حكمه في ١ يناير
٧٠٣,٤٦٥	١,١٢٢,٠٣٥	١,٣٤٠,١٨٦	رصيد النقد وما في حكمه في نهاية الفترة / العام (ايضاح ١٧)
			التدفقات النقدية التشغيلية من الفوائد وتوزيعات الأرباح
١,٠٠٢,٤٠٠	١٤٩,٢٠٤	١٤٦,٤٨٨	فوائد مدفوعة
٢,٨٧٢,٣٢٣	٦٥٨,٢٢١	٦٣٩,٩٥٤	فوائد مستلمة
٢٦,١٤٧	٨,٧٩٧	٨,٩٧٦	توزيعات أرباح مستلمة

الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢١ تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة.

١ المنشأة الصادر عنها التقرير

تأسس البنك التجاري القطري (ش.م.ق.) ("البنك") بدولة قطر في ١٩٧٥ كشركة مساهمة عامة بموجب المرسوم الأميري رقم ٧٣ لسنة ١٩٧٤. رقم السجل التجاري للبنك هو ١٥٠. عنوان البنك المسجل هو صندوق بريد ٣٢٣٢ بمدينة الدوحة في دولة قطر. تشمل البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة للبنك للثلاثة أشهر المنتهية ٣١ مارس ٢٠١٣ على البنك وشركاته التابعة (ويشار إليها مجتمعة بـ"المجموعة"). تعمل المجموعة بصفة أساسية في الأعمال المصرفية وأعمال السماسرة وأعمال البطاقات الائتمانية وتعمل من خلال مقرها الرئيسي وفروعها المؤسسة في دولة قطر ولدي البنك ٢٨ فرع في قطر.

٢ أساس الإعداد

(أ) فقرة الالتزام

أعدت البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية" ووائح مصرف قطر المركزي .

البيانات المالية المرحلية المختصرة لا تتضمن كافة المعلومات والايضاحات الضرورية لاعداد بيانات مالية ويجب أن تقرأ مع البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ . كما أن النتائج المالية لثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ ليست بالضرورة مؤشراً للنتائج المالية المتوقعة للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ .

(ب) الأحكام والتقديرات والافتراضات المحاسبية الهامة

يتطلب إعداد هذه البيانات المالية بما يتوافق مع المعايير الدولية للتقارير المالية من الإدارة استخدام أحكام وتقديرات وافتراضات تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية وقيم الموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصروفات، هذا وقد تختلف القيم الحقيقية عن هذه التقديرات.

إن الافتراضات المستخدمة من قبل الإدارة في تطبيق السياسات المحاسبية والتقديرات الهامة تتماشى مع تلك المتبعة في إعداد البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ .

(ج) إدارة المخاطر المالية

إن أغراض و سياسات المجموعة لإدارة المخاطر المالية تتماشى مع تلك المذكورة في القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ .

٣ السياسات المحاسبية الهامة

ان السياسات والأساليب المحاسبية المتبعة في اعداد هذه البيانات المرحلية المختصرة المجمع مطابقة للسياسات والأساليب المحاسبية المتبعة في اعداد البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ ، باستثناء ما هو مذكور أدناه :

خلال الفترة تبنت المجموعة المعايير التالية السارية المفعول للفترة المالية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٣ . لا تتضمن المعايير الجديدة أي أثر جوهري عل حسابات المجموعة ، ولكنها تتطلب افصاحات اضافية :

- معيار المحاسبة الدولي رقم ١ (معدل) – عرض بنود الدخل الشامل الآخر.
- معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٨ (٢٠١١) - الاستثمار في شركة شقيقة ومشاريع مشتركة .
- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧ و معيار المحاسبة الدولي ٣٢ مقاصة الموجودات المالية والمطلوبات المالية (٢٠١١).
- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠ البيانات المالية الموحدة ومعيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ البيانات المالية المنفصلة (٢٠١١) .
- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١١ - الترتيبات المشتركة .
- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٢ - الإفصاح عن المساهمات في شركات أخرى .
- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٣ - قياس القيمة العادلة .

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة
كما في ولثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣

بآلاف الريالات القطرية

٤ القطاعات التشغيلية

تتكون الأصول والالتزامات للقطاع من أصول والتزامات العمليات التشغيلية والتي تدار من قبل قطاع التشغيل، والإيرادات أو المصاريف تنسب وفقا لأصول والتزامات المساهمين. والجدول أدناه يوضح ملخص أداء قطاع التشغيل:

		بنوك الشركات		بنوك الأفراد		بنوك الشركات		بنوك الأفراد		بنوك الشركات	
		الاجمالي		الاجمالي		الاجمالي		الاجمالي		الاجمالي	
		الشركات التابعة		الشركات التابعة		الشركات التابعة		الشركات التابعة		الشركات التابعة	
		غير موزع		غير موزع		غير موزع		غير موزع		غير موزع	
		المجموع		المجموع		المجموع		المجموع		المجموع	
صافي إيرادات الفوائد	٣٠٧,٣١٣	١٤٦,٩٧٢	٤٥٤,٢٨٥	٥٩٤	١,٠٨٥	٤٥٣,٧٩٤	٣٠٧,٣١٣	١٤٦,٩٧٢	٤٥٣,٧٩٤	٥٩٤	١,٠٨٥
صافي رسوم وعملات وإيرادات أخرى	٢١٤,٣٥	٧٠,١١٢	٢٨٤,٤٦٤	١,٨٤٦	١٢,٤٠٧	٢٩٨,٧١٧	٢١٤,٣٥	٧٠,١١٢	٢٩٨,٧١٧	١,٨٤٦	١٢,٤٠٧
إيراد القطاع	٥٢١,٦٦٥	٢١٧,٠٨٤	٧٣٨,٧٤٩	٢,٤٤٠	١١,٣٢٢	٧٥٢,٥١١	٥٢١,٦٦٥	٢١٧,٠٨٤	٧٥٢,٥١١	٢,٤٤٠	١١,٣٢٢
مخصص تدني قيمة الاستثمارات المالية	(١٠,٠٢٧)	٠	(١٠,٠٢٧)	٠	٠	(١٠,٠٢٧)	(١٠,٠٢٧)	٠	(١٠,٠٢٧)	٠	٠
صافي مخصص تدني قيمة القروض والسلفيات المقدمة للعملاء	(٥٤,٣٩٤)	(٤,٩٨٠)	(٥٩,٣٧٤)	(٨٧)	٠	(٥٩,٤٦١)	(٥٤,٣٩٤)	(٤,٩٨٠)	(٥٩,٤٦١)	(٨٧)	٠
أرباح القطاع	٤٣٨,٥٠٠	٤٣٨,٥٠٠	٤٣٨,٥٠٠	(٢,٠٨٥)	٢,٥٩٣	٤٣٩,٠٠٨	٤٣٨,٥٠٠	٤٣٨,٥٠٠	٤٣٩,٠٠٨	(٢,٠٨٥)	٢,٥٩٣
حصة في نتائج الشركات الزميلة											
صافي الربح خلال العام											
معلومات أخرى											
الأصول	٦٥,٦٠٣,٤٧٧	١٢,٩٣١,١٠٦	٧٨,٥٣٤,٥٨٣	٤٤٣,٩٣٥	٢,٥٨٨,٦٨٣	٨١,٥٦٧,٢٠١	٦٥,٦٠٣,٤٧٧	١٢,٩٣١,١٠٦	٨١,٥٦٧,٢٠١	٤٤٣,٩٣٥	٢,٥٨٨,٦٨٣
الاستثمار في الشركات الزميلة	٥٩,٢٣٢,٥٣٤	١١,٩٩٥,٩٠٩	٧١,٢٢٨,٤٤٣	٢٦٠,٧٠٤	١٩٧,٢٩٠	٧١,٦٨٦,٤٣٧	٥٩,٢٣٢,٥٣٤	١١,٩٩٥,٩٠٩	٧١,٦٨٦,٤٣٧	٢٦٠,٧٠٤	١٩٧,٢٩٠
الالتزامات	٢٥,٢٩٩,٤٣١	٦٦٥,٨٥٢	٢٥,٩٦٥,٢٨٣	٠	٠	٢٥,٩٦٥,٢٨٣	٢٥,٢٩٩,٤٣١	٦٦٥,٨٥٢	٢٥,٩٦٥,٢٨٣	٠	٠
بنود محتملة											

* المعاملات بين شركات المجموعة استبعدت من هذه البيانات القطاعية (الأصول: ٦٠٠ مليون ريال قطري، والالتزامات: ٤٢٨ مليون ريال قطري).

٤ القطاعات التشغيلية (تابع)

٣١ مارس ٢٠١٢	بنوك الشركات	بنوك الأفراد	الاجمالي	الشركات التابعة	غير موزع	المجموع
صافي إيرادات الفوائد	٣٦٥,٠٣٥	١٢٢,٦٦٢	٤٧٨,٦٩٧	٥٩٠	(١,٦٣٦)	٤٧٧,٦٥١
صافي رسوم وعملات وإيرادات أخرى	١٢٩,٤٢٨	٦٣,٩٩٢	١٩٣,٤٢٠	١,٣٨٥	٧,٥٤١	٢٠٢,٣٤٦
إيراد القطاع	٤٨٥,٤٦٣	١٨٦,٦٥٤	٦٧٢,١١٧	١,٩٧٥	٥,٩٠٥	٦٧٩,٩٩٧
مخصص تدني قيمة الاستثمارات المالية	(٥,٩٦٨)	٠	(٥,٩٦٨)	٠	٠	(٥,٩٦٨)
صافي مخصص تدني قيمة القروض والسلفيات المقدمة للعملاء	(٤٣,٣٢١)	(١,٣٣٢)	(٤٤,٦٥٣)	٣٠	٠	(٤٤,٦٢٣)
أرباح القطاع	٤٣٧,١٧٤	١٨٥,٣٢٢	٦٢٢,٤٩٦	(٩٣٤)	(٢,٣٧١)	٤١٨,٠٠٧
حصة في نتائج الشركات الزميلة	٠	٠	٠	٠	٠	٠
صافي الربح خلال العام	٤٣٧,١٧٤	١٨٥,٣٢٢	٦٢٢,٤٩٦	(٩٣٤)	(٢,٣٧١)	٤١٨,٠٠٧
معلومات أخرى	٥٤,٢٧٦,٥٠٧	١٠,٠٢٥,٤٢٦	٦٤,٣٠١,٩٣٣	٣٠٤,٨٢٨	١,٦٦٦,٩٣٥	٦٦,٢٧٣,٦٩٦
الأصول	٠	٠	٠	٠	٠	٠
الاستثمار في الشركات الزميلة	٤٤,٨١٦,٥٢١	١١,٧٨٢,٣١٤	٥٦,٥٩٨,٨٣٥	١١٩,٤٧٠	٧٤,٦٢٠	٥٦,٧٩٢,٩٢٥
الالتزامات	١٨,١٣٠,٧٢١	٧٦٠,٥٤٤	١٨,٨٩١,٢٦٥	٠	٠	١٨,٨٩١,٢٦٥
بنود محتملة	٠	٠	٠	٠	٠	٠

* المعاملات بين شركات المجموعة استبعدت من هذه البيانات القطاعية (الأصول : ٤٧٢ مليون ريال قطري ، الالتزامات : ٣٠٠ مليون ريال قطري) .

٥ القروض والسلف للعملاء

القروض والسلفيات المقدمة للعملاء تشمل:

٣١ ديسمبر ٢٠١٢ مدققة	٣١ مارس ٢٠١٢ مراجعة	٣١ مارس ٢٠١٣ مراجعة	
٤٦,٩٩٦,٣٦٤	٤٢,٠٦٤,٨٨٨	٤٩,٣٥٣,٨٦٢	قرض
١,٨٦١,٦٠٠	١,٠٧٨,٥١٨	٢,٣٢٣,٧١٣	سحب على المكشوف
٢٧٨,٥٣٣	١٠٤,٩٧٠	٢٦٥,٩٩٧	أوراق مخصصة
٢٨٥,٤٤٢	٢١٤,٥٥١	٣٦٠,٣٢٦	قبولات بنكية
٤٩,٤٢١,٩٣٩	٤٣,٤٦٢,٩٢٧	٥٢,٣٠٣,٨٩٨	
(٢٠٠,٦٥٢)	(٦٣٨,٩٩٥)	(١٧٨,٢٢٥)	ربح مؤجل
(٣٥٩,٩٩٢)	(٣٧٤,٣٤٠)	(٤٠٣,٥٤٥)	المخصص الخاص لانخفاض في قيمة القروض والسلف للعملاء
(٢٦٦,٨٢٠)	(٢٢٤,٤٢٩)	(٢٩٤,٩٠١)	المخصص المجمع لانخفاض في القيمة
٤٨,٥٩٤,٤٧٥	٤٢,٢٢٥,١٦٣	٥١,٤٢٧,٢٢٧	صافي القروض والسلف للعملاء

بلغ اجمالي القروض والسلفيات وأنشطة التمويل غير المنتظمة في ٣١ مارس ٢٠١٣ مبلغ ٧٢٥ مليون ريال قطري ما يعادل ١.٣٩ % من اجمالي القروض والسلفيات وأنشطة التمويل (٣١ مارس ٢٠١٢: ٥١٩ مليون ريال ما يعادل ١.٢٢ % من اجمالي القروض والسلف وأنشطة التمويل، ٣١ ديسمبر ٢٠١٢: ٥٣٩ مليون ريال قطري ما يعادل ١.٠٩ % من اجمالي القروض والسلف وأنشطة التمويل) .

يتضمن المخصص الخاص لانخفاض في القيمة مبلغ ١١١ مليون ريال قطري من الفوائد المعلقة (٣١ مارس ٢٠١٢: ٧٧ مليون ريال قطري، ٣١ ديسمبر ٢٠١٢: ٩٨ مليون ريال قطري)

٦ الاستثمارات المالية

فيما يلي تفصيل لتحليل الاستثمارات المالية:

٣١ ديسمبر ٢٠١٢ مدققة	٣١ مارس ٢٠١٢ مراجعة	٣١ مارس ٢٠١٣ مراجعة	
٧,٨٩١,٠٨٧	٧,٦٦٧,٧٦٧	٧,٦٣٧,٧٦٦	متاحة للبيع
٣,٢١٣,٨٢٨	٥,٣٣٣,٥٤٨	٣,١٨٣,٩٦٤	محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
٥٧,٢٦٤	٠	٥٧,٩٦٩	الاستثمارات المالية المخصصة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل
١١,١٦٢,١٧٩	١٣,٠٠١,٣١٥	١٠,٨٧٩,٦٩٩	المجموع

القيمة الدفترية للاستثمارات المالية المرهونة تحت اتفاقيات اعادة الشراء بلغت ١,٨١٩ مليون ريال قطري (٣١ مارس ٢٠١٢: ٢,٠٠٢ مليون ريال قطري ; ٣١ ديسمبر ٢٠١٢: ١,٩٦٨ مليون ريال قطري) .

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة
كما في وللتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣

بآلاف الريالات القطرية

٧ الاستثمارات في شركات زميلة

فيما يلي تفصيل لاستثمارات المجموعة في شركات زميلة :

القيمة الدفترية% ونسبة التملك

٣١ ديسمبر ٢٠١٢ مدققة %	٣١ مارس ٢٠١٢ مراجعة %	٣١ مارس ٢٠١٣ مراجعة %	بلد التأسيس	الشركة الزميلة
١,٦٠٤,٢٤٣ ٣٤.٩%	١,٥١٠,٠٥٦ ٣٤.٩%	١,٦٣٢,٥٠١ ٣٤.٩%	عمان	أ (البنك الوطني العماني
٢,٤٣٥,٨٨٣ ٤٠.٠%	٢,٣٢٤,٨٥٨ ٤٠.٠%	٢,٣٧٣,٦٩٩ ٤٠.٠%	الامارات	ب (البنك العربي المتحد
١,٩٠٦ ٣٠.٠%	٢,٠١٠ ٣٠.٠%	١,٩١٢ ٣٠.٠%	قطر	ج (أستكو قطر ذ.م.م
٠ ٥٠.٠%	٠ ٥٠.٠%	٠ ٥٠.٠%	قطر	د (جيكو ذ.م.م
١٢,١٢٥ ٥٠.٠%	١٠,٨٤٦ ٥٠.٠%	١٢,٦٦٧ ٥٠.٠%	قطر	هـ (ماسن التأمين للخدمات ذ.م.م
<u>٤,٠٥٤,١٥٧</u>	<u>٣,٨٤٧,٧٧٠</u>	<u>٤,٠٢٠,٧٧٩</u>		الرصيد في نهاية الفترة / العام

٨ العقارات والمعدات

التملك والاستبعاد

خلال ثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ تملك المجموعة أصولا بلغت تكلفتها ٢٤ مليون ريال قطري (٣١ مارس ٢٠١٢ :
٣٩ مليون ريال قطري ، السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ : ٢٤٩ مليون ريال قطري) .

لم يتم استبعاد من قبل المجموعة خلال فترة الثلاثة شهور المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ و ٣١ مارس ٢٠١٢ والسنة المنتهية في
٣١ ديسمبر ٢٠١٢ .

٩ أرصدة من بنوك

٣١ ديسمبر ٢٠١٢ مدققة	٣١ مارس ٢٠١٢ مراجعة	٣١ مارس ٢٠١٣ مراجعة	أرصدة مستحقة لمصارف مركزية حسابات جارية ودائع عقود عمليات البيع مقابل الالتزام باعادة الشراء
١٦,٣٨٠	٥٤٦,٠٠٠	١٦,٣٨٠	
٥٨٣,٤٨٥	٢٧٦,٣٧٨	٣٠٦,٦٣٥	
٧,٥٠٧,٢٥٥	٤,٣٧٥,٩٧٤	٩,٤٢٧,٩٢٥	
١,٧٤٨,٥٦٢	١,٧٤١,٨٣٨	١,٧١٩,٥٦٨	
<u>٩,٨٥٥,٦٨٢</u>	<u>٦,٩٤٠,١٩٠</u>	<u>١١,٤٧٠,٥٠٨</u>	

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة
كما في وللتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣

بآلاف الريالات القطرية

١٠ ودائع العملاء

٣١ ديسمبر ٢٠١٢ مدققة	٣١ مارس ٢٠١٢ مراجعة	٣١ مارس ٢٠١٣ مراجعة	
١٤,٨٤٥,١٧١	١٢,٩٥٣,٨٣١	١٥,٠٤٤,٤٤٥	الودائع الجارية وتحت الطلب
٣,٦٩٢,٩٠٦	٣,٩٣٥,٦٠٤	٣,٩٥٦,٩٩٢	ودائع التوفير
٢٢,٨٤٧,٤٦٩	٢٠,٩٦٦,٢٠٩	٢٧,١٨١,١٨٠	الودائع لأجل
<u>٤١,٣٨٥,٥٤٦</u>	<u>٣٧,٨٥٥,٦٤٤</u>	<u>٤٦,١٨٢,٦١٧</u>	

١١ سندات دين

٣١ ديسمبر ٢٠١٢ مدققة	٣١ مارس ٢٠١٢ مراجعة	٣١ مارس ٢٠١٣ مراجعة	
١,٧٩٦,٠٢٤	٠	١,٧٩٧,٢٠٧	سندات EMTN - الرئيسية
٣,٦٢٣,٣٣٢	٣,٦١٧,١١١	٣,٦٢٥,٤٥٨	سندات رئيسية
٢,١٥٥,٩٢٩	٢,١٥٣,٦٦٥	٢,١٥٦,٧١٣	سندات ثانوية
١,١٣٠,٥٣١	١,١١٥,٤٥٣	١,٠٨٨,١٠٣	سندات بفائدة ثابتة بالفرنك السويسري
<u>٨,٧٠٥,٨١٦</u>	<u>٦,٨٨٦,٢٢٩</u>	<u>٨,٦٦٧,٤٨١</u>	اجمالي

الجدول أدناه يوضح تحليل الاستحقاق لسندات الدين كما يلي :

٣١ ديسمبر ٢٠١٢ مدققة	٣١ مارس ٢٠١٢ مراجعة	٣١ مارس ٢٠١٣ مراجعة	
٠	٠	٠	حتى ١ سنة
٤,٧٥٣,٨٦٣	٣,٦١٧,١١١	٤,٧١٣,٥٦١	من ١ إلى ٣ سنوات
٣,٩٥١,٩٥٣	٣,٢٦٩,١١٨	٣,٩٥٣,٩٢٠	أكثر من ٣ سنوات
<u>٨,٧٠٥,٨١٦</u>	<u>٦,٨٨٦,٢٢٩</u>	<u>٨,٦٦٧,٤٨١</u>	اجمالي

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة
كما في وللتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣

بآلاف الريالات القطرية

١٢ قروض أخرى

٣١ ديسمبر ٢٠١٢ مدققة	٣١ مارس ٢٠١٢ مراجعة	٣١ مارس ٢٠١٣ مراجعة	
١,٨١٨,٣٤٥	١,٨١٦,٩٠٤	١,٨١٨,٨٠٦	قرض ثنائي
١,٦٥٣,١٧٠	١,٦٥٠,٩٩٧	١,٦٥٣,٨٢٩	قرض مجمع
<u>٣,٤٧١,٥١٥</u>	<u>٣,٤٦٧,٩٠١</u>	<u>٣,٤٧٢,٦٣٥</u>	اجمالي

الجدول أدناه يوضح تحليل استحقاق القروض الأخرى كما يلي :

٣١ ديسمبر ٢٠١٢ مدققة	٣١ مارس ٢٠١٢ مراجعة	٣١ مارس ٢٠١٣ مراجعة	
١,٨١٨,٣٤٥	١٨٢,٠٠٠	٣,٤٧٢,٦٣٥	حتى ١ سنة
١,٦٥٣,١٧٠	٣,٢٨٥,٩٠١	٠	من ١ إلى ٣ سنوات
٠	٠	٠	أكثر من ٣ سنوات
<u>٣,٤٧١,٥١٥</u>	<u>٣,٤٦٧,٩٠١</u>	<u>٣,٤٧٢,٦٣٥</u>	اجمالي

١٣ رأس المال

٣١ ديسمبر ٢٠١٢ مدققة	٣١ مارس ٢٠١٢ مراجعة	٣١ مارس ٢٠١٣ مراجعة	
٢٤٧,٤٤٦,٣٧٢	٢٤٧,٤٤٦,٣٧٢	٢٤٧,٤٤٦,٣٧٢	عدد الأسهم (القيمة الاسمية للسهم العادي ١٠ ريال قطري لكل سهم)
٢,٤٧٤,٤٦٤	٢,٤٧٤,٤٦٤	٢,٤٧٤,٤٦٤	رأس المال المصدور والمدفوع (بالألف ريال قطري)

١٤ توزيعات أرباح مقترحة

توزيعات أرباح نقدية على المساهمين بنسبة ٦٠% (أو ٦ ريال قطري لكل سهم) المتعلقة بالسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (٢٠١١: ٦ ريال قطري لكل سهم) بقيمة ١,٤٨٥ مليون ريال قطري (٢٠١١: ١,٤٨٥ مليون ريال قطري) تم الموافقة عليها في الجمعية العمومية السنوية بتاريخ ٢٦ فبراير ٢٠١٣.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة
كما في وللتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣

بالآلاف الريالات القطرية

١٥ العائد على السهم

ثلاثة أشهر المنتهية في	
٣١ مارس ٢٠١٢	٣١ مارس ٢٠١٣
مراجعة	مراجعة
٤٧١,٢٣١	٥٠٥,٦٨١
٢٤٧,٤٤٦	٢٤٧,٤٤٦
١.٩٠	٢.٠٤

الأساسي والمخفف

صافي الربح خلال الفترة بالآلاف ريال قطري
المتوسط المرجح لعدد الأسهم بالآلاف
عائد السهم من الأرباح (ريال قطري)

المتوسط المرجح لعدد الأسهم (بالآلاف) يتم حسابه كما يلي :

ثلاثة أشهر المنتهية في	
٣١ مارس ٢٠١٢	٣١ مارس ٢٠١٣
مراجعة	مراجعة
٢٤٧,٤٤٦	٢٤٧,٤٤٦
٢٤٧,٤٤٦	٢٤٧,٤٤٦

الأسهم المؤهلة في بداية الفترة
المتوسط المرجح لعدد الأسهم في الفترة

١٦ المطلوبات المحتملة والالتزامات الأخرى

(أ) المطلوبات المحتملة

٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٣١ مارس ٢٠١٢	٣١ مارس ٢٠١٣
مدققة	مراجعة	مراجعة
٥,٣٢٦,١٢٥	٦,٠٥٦,١٧٠	٦,١٢٢,٧٩١
١٢,٠٤٨,٠٩٨	٩,١٩٦,٩٠١	١٣,٤٨١,٨٩١
٧,٥٤١,٨٤٠	٣,٦٣٨,١٩٤	٦,٣٦٠,٦٠١
٢٤,٩١٦,٠٦٣	١٨,٨٩١,٢٦٥	٢٥,٩٦٥,٢٨٣

تسهيلات غير مستغلة
خطابات ضمانات
خطابات اعتماد
الإجمالي

(ب) التزامات أخرى

٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٣١ مارس ٢٠١٢	٣١ مارس ٢٠١٣
مدققة	مراجعة	مراجعة
٨,٢٦٦,١٨٧	٨,٦٥٣,٥١٠	١٠,٤٩٤,٩٣٩
٣٩٣,٨٢٢	٤٦٧,٣٥٣	٣١٠,٤٥٠
٨,٦٦٠,٠٠٩	٩,١٢٠,٨٦٣	١٠,٨٠٥,٣٨٩

عقود آجلة لصرف عملات أجنبية ومشتقات بالقيمة
الاسمية
التزامات رأسمالية
المجموع

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة
كما في وللتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣

بآلاف الريالات القطرية

١٧ النقد وما يعادله

٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٣١ مارس ٢٠١٢	٣١ مارس ٢٠١٣	
مدققة	مراجعة	مراجعة	
١,٤٥٧,٤٩٥	٦٢٥,١٣٥	١,١٩٥,٤٩٥	نقدية وأرصدة لدى مصرف قطر المركزي *
٧,٣٥٣,٠٩٠	٥,٦٩٥,٢٥٢	٩,٨٩٥,٦٣١	أرصدة لدى البنوك والمؤسسات المالية أقل من ٩٠ يوم
(٨,١٠٧,١٢٠)	(٥,١٩٨,٣٥٢)	(٩,٧٥٠,٩٤٠)	أرصدة للبنوك والمؤسسات المالية أقل من ٩٠ يوم
٧٠٣,٤٦٥	١,١٢٢,٠٣٥	١,٣٤٠,١٨٦	

* لا يشمل النقد والأرصدة لدى مصرف قطر المركزي على الاحتياطي النقدي الالزامي .

١٨ تقييم الأدوات المالية

يحلل الجدول أدناه الأدوات المالية المقاسة بالقيمة العادلة في نهاية فترة التقرير وفق أ لمستوى تدرج القيمة العادلة الذي يصنف فيه قياس القيمة العادلة:

القيمة الدفترية	المستوى ٢	المستوى ١	
٣٦٣,٥٥١	٣٦٣,٥٥١	-	٣١ مارس ٢٠١٣
٧,٦٩٥,٧٣٥	٦,٨٨٤,٢٨٥	٤٥٦,٨٦٥	موجودات مشتقة
٨,٠٥٩,٢٨٦	٧,٢٤٧,٨٣٦	٤٥٦,٨٦٥	استثمارات مالية
٣١٠,١٤٧	٣١٠,١٤٧	-	مطلوبات مشتقة
٣١٠,١٤٧	٣١٠,١٤٧	-	
			٣١ مارس ٢٠١٢
٤٣١,٢٠٢	٤٣١,٢٠٢	-	موجودات مشتقة
٧,٩٤٨,٣٥١	٧,٠٦٤,٤٨٩	٤٣١,٢٦٨	استثمارات مالية
٨,٣٧٩,٥٥٣	٧,٤٩٥,٦٩١	٤٣١,٢٦٨	
٣٤٩,٩٥٨	٣٤٩,٩٥٨	-	مطلوبات مشتقة
٣٤٩,٩٥٨	٣٤٩,٩٥٨	-	

جميع الأسهم المتاحة للبيع الغير مدرجة تدرج بالقيمة العادلة بإستثناء استثمارات متاحة للبيع تبلغ قيمتها الدفترية ٣٥٥ مليون ريال قطري (٣١ ديسمبر ٢٠١٢ : ٤٥٣ مليون ريال قطري) تدرج بالتكلفة حيث لا يمكن تقدير قيمتها الدفترية بصورة موثوقة.

الأطراف ذات العلاقة ١٩

تتضمن معاملات المجموعة المختلفة معاملات مع الشركات الزميلة ومع أعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية ، أو الشركات التي يملكون فيها حصصاً رئيسية أو أي أطراف أخرى ذات تأثير هام في صنع القرارات المالية أو التشغيلية بالمجموعة . وقد بلغت الأرصدة خلال فترة التقرير مع هذه الأطراف كما يلي : -

٣١ مارس ٢٠١٣	٣١ مارس ٢٠١٢	٣١ ديسمبر ٢٠١٢	
مراجعة	مراجعة	مدققة	
			أعضاء مجلس الإدارة
٢,٥٦٦,٨٣٨	٢,٦٢٥,٥٤٣	٢,٦٠٤,٥٧٩	-قروض وسلف وأنشطة التمويل (أ)
٤٦٨,٣٩٦	٢٩٥,٩٧٦	٣٣١,٢٨٣	-الودائع
٣١,٥٨٧	٨,١٣٤	٢٩,٥٠٧	-التزامات محتملة وضمائم وتعهدات أخرى
٦,١٤٦	٧,١٥٨	٢٨,١٢٦	-فوائد ورسوم الدخل
٢,٢٦٥	٤,٨٨٨	١٠,٧٨٨	-الفوائد المدفوعة لحساب ودائع أعضاء مجلس الإدارة
١,٤٣٠	١,٤٨٠	٤٦,٠٨٠	-أجور وأتعاب حضور اجتماعات ، والرواتب المدفوعة لأعضاء مجلس الإدارة
			الشركات الزميلة
٣٦,٧٤١	١١٨,٤٢٢	٤٥٥,٤٣٥	-الودائع من الزميلة لدى المجموعة
٢٧٤,٢٣٠	٢٩٢,٦٤٥	٤٥٦,٥٢٠	-الودائع من البنك إلى الزميلة
٣٠٣,٣٥٢	٣٠٧,٠٢٤	٢٩٨,٦٩٥	- التزامات محتملة من الزميلة للمجموعة
			مكافأة الإدارة العليا
١٩,٩٢٦	١٦,٩٤٧	٧٠,٢٧٩	-أجر ثابت ومزايا أخرى
٢٤,١٩٢	٢٦,٩٣٢	٢٤,٠٠٤	-قروض وسلف (ب)

(أ) إن جزءاً كبيراً من الأرصدة القائمة في ٣١ مارس ٢٠١٣ لقروض وسلف وأنشطة تمويل أعضاء مجلس الإدارة أو الشركات التي يملكون فيها حصصاً رئيسية ، مضمونة مقابل ضمانات ملموسة أو كفالات شخصية. ويتم الوفاء بهذه القروض والسلف بصورة مرضية ، ويجري سداد جميع الالتزامات حسب الاتفاق. أن تسعير المعاملات التابعة للأطراف ذات العلاقة.

(ب) لم يتم تسجيل خسائر انخفاض في القيمة على الأرصدة القائمة خلال الفترة لدى كبار مسؤولي الإدارة ولم يتم وضع مخصص خاص لخسائر الانخفاض في القيمة على الأرصدة لدى كبار مسؤولي الإدارة في نهاية الفترة .

٢٠ المقارنات

تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة في القوائم المالية والإيضاحات المرفقة لتتوافق مع الشكل العام للبيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة الحالية وذلك وفقاً لتعليمات مصرف قطر المركزي. ولكن هذه التغييرات ليست جوهرية وليس لها أثر على الأرباح الصافية أو على الدخل الشامل الآخر أو على حقوق الملكية للسنة السابقة.

للقوائم المالية للسنة المنتهية في ٢٠١٢، تتطلب لوائح مصرف قطر المركزي على ضرورة وجود القبولات البنكية في بيان المركز المالي. وقد قامت المجموعة بإعادة تصنيفه للسنة السابقة. وكننتيجة لذلك، فإن أرقام المقارنة قد تأثرت في بيان المركز المالي لتضم القبولات البنكية. وقامت المجموعة بتعديل بيان المركز المالي للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢.

الجدول أدناه يوضح تفاصيل التعديلات على بيان المركز المالي الموحد:

بعض التعديلات	أثر التعديلات	كما تم إقراره سابقاً	
	٣١ مارس ٢٠١٢		
٤٣,٤٦٢,٩٢٧	٢١٤,٥٥١	٤٣,٢٤٨,٣٧٦	إجمالي القروض والسلف للعملاء
١,٦٤٢,٩٦١	٢١٤,٥٥١	١,٤٢٨,٤١٠	مطلوبات أخرى
٧٠,١٢١,٤٦٦	٢١٤,٥٥١	٦٩,٩٠٦,٩١٥	إجمالي الموجودات
٥٦,٧٩٢,٩٢٥	٢١٤,٥٥١	٥٦,٥٧٨,٣٧٤	إجمالي المطلوبات

٢١ اقتناء أيه بنك

أعلن البنك في ١٨ مارس ٢٠١٣ على أنه سيقتني نسبة ٧٠.٨٤% من أسهم الترناتيفبنك أيه إس (أيه بنك) من أنادولو إندستري هولدنغ أيه إس (أنادولو) بضعف القيمة الدفترية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣. يظل الاقتناء خاضعاً للحصول على الموافقة الرسمية ذات الصلة ويتوقع أن يتم إكماله في النصف الثاني من عام ٢٠١٣. كجزء من الصفقة سيقوم البنك التجاري أيضاً بطرح عرض مناقصة عامة لاقتناء نسبة ٤.١٦% من أسهم أيه بنك التي يحتفظ بها الجمهور.